

# LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE SUISSE

ORGANE de la CHAMBRE SUISSE DE L'HORLOGERIE, des CHAMBRES DE COMMERCE, des BUREAUX DE CONTRÔLE, des ASSOCIATIONS PATRONALES de l'INFORMATION HORLOGÈRE SUISSE et de la FIDUCIAIRE HORLOGÈRE SUISSE (Fidhor)

Paraissant le Jeudi à La Chaux-de-Fonds

LES CONSULATS SUISSES À L'ÉTRANGER REÇOIVENT LE JOURNAL

Annonces: Publicitas, S. A. suisse de Publicité, 5, rue St-Honoré, Neuchâtel, Tél. 5.11.87  
Succursales et Agences en Suisse et à l'Étranger

ABONNEMENTS: Un an Six mois  
Suisse . . . . . Fr. 15.- Fr. 7.50  
Union postale . . . » 27.- » 13.50  
Majoration pour abonnement par la poste  
Compte de chèques postaux IV b 426

ANNONCES:  
suisse 15 centimes le millimètre,  
étrangères 20 cts. le millimètre.  
Les annonces se paient d'avance.

## La bataille de l'économie suisse

On parle beaucoup de la bataille agricole et du programme Wahlen. Mais il y a plus qu'une bataille agricole: la bataille de l'économie toute entière. Tentons d'en faire à la fois l'analyse et la synthèse et demandons-nous de quel prix le peuple suisse la paie.

De par toutes ses conditions physiques et humaines, l'économie suisse est orientée sur les relations internationales. La surface du pays est petite, la nature pauvre, la montagne créant une humidité trop forte et entraînant des variations climatiques exagérées.

La population, par contre, est nombreuse. Elle ne l'est pas trop, puisque l'homme est toujours un capital, mais il est évident, d'autre part, que 4 millions d'habitants sur 40,000 kilomètres carrés font une densité de 100 habitants au km., et même de près de 140 si l'on ne prend en considération que la surface productive. Comment fournir l'alimentation et le travail à un peuple aussi nombreux?

L'économie, qui résulte de ces deux facteurs — nature et population — ne peut être établie que dans des conditions difficiles. Il est quasi impossible de travailler les seules matières pauvres du pays. C'est alors qu'intervient l'élément culturel de la population, ici son sens artistique, ses connaissances techniques, le fini et la solidité de ses produits. Cette production de qualité permet de passer outre à la situation géographique, malheureusement — ou heureusement — continentale, et cependant centrale. Elle y est aidée par l'état de fortune du pays, le rassemblement de capitaux faits d'épargnes, capitaux toutefois diminués par les charges fiscales qui pèsent sur un pays qui veut vivre social.

En bref, les difficultés de l'économie nationale ne peuvent, normalement, se résoudre qu'en conjugaison avec l'économie internationale, elle-même déficitaire: c'est la règle mathématique: la multiplication de deux «moins» donne un «plus». En d'autres termes, la Suisse ne peut subsister, économiquement, qu'en relation avec le reste du monde.

C'est l'état normal. Mais nous sommes en période d'exception. Le bouleversement de toutes les situations nous impose une limitation de cette économie de paix et l'obligation de transformer celle-ci en une économie de guerre, ramenée au plan étroit national. Mais la Suisse autarcique pourra-t-elle nourrir, outre les 2 millions d'habitants dont elle assure l'existence par une agriculture intensive, le million supplémentaire que seule une agriculture intensive peut retenir — or, intensivité signifie obligation d'importer et en retour excédent pour l'exportation —, enfin, le dernier million qui vit sur l'industrie d'exportation (ce qui signifie aussi obligation d'en importer les matières premières). A première vue, cela semble irréalisable.

Cependant, on est en train de tenter l'expérience. Celle-ci se décompose, grosso modo, dans les éléments suivants qu'il faut réaliser à tout prix — c'est le cas de le dire:

1° Redistribution massive de la main-d'œuvre. En faveur des champs, en premier lieu, à qui l'on va rendre les paysans mobilisés, puis une partie des chômeurs et peut-être des jeunes;

mobilisés civilement. La population agricole devra représenter, dorénavant, un quart ou un tiers de la population totale. Autre migration: celle qu'entraînera le service domestique suisse, si le Conseil fédéral accepte la suggestion qui lui est faite.

2° Fourniture d'énergie. On continuera à élever des usines électriques. Cela permettra d'achever prochainement le programme d'électrification des chemins de fer, programme qui sera vraisemblablement terminé cette année, l'armée ayant intérêt à conserver un certain parc de locomotives à vapeur. On parle d'«électrifier» les ménages, l'économie de gaz ainsi réalisée pouvant être transformée en produits chimiques. On cherche aussi à substituer à l'essence des produits de remplacement: gazogène, soit appel à la forêt, alcool carburant. La formation d'alcool bon marché, mais assez dénaturé pour qu'on ne puisse le consommer est hautement désirable pour l'industrie et l'automobile. Si l'initiative Reval avait été combinée au postulat Meili pour la création d'un Office des carburants, la question aurait été sans doute envisagée d'autre manière. Il va sans dire que les exploitations de charbon suisse, non rentables en temps normal, peuvent être reprises aujourd'hui. Plusieurs le sont déjà.

Comment aboutir à la propre suffisance nationale? Nous avons déjà parlé du plan Wahlen, nous n'y ne revenons pas. Dans le domaine de la production industrielle alimentaire, on connaît la proposition d'ajouter, par exemple, à la production du sucre de l'usine d'Aarberg, celle de 2 fabriques à créer, l'une dans la plaine du Rhône, l'autre dans la Suisse orientale, en intéressant à la culture et à l'industrie les internés polonais.

Dans le domaine des minerais, il faut se libérer tant pour les métaux légers que pour les métaux lourds. Nous avons déjà traité la première question, en parlant récemment de l'aluminium. Nous avons dans l'argile glaciaire une matière première qu'utilise déjà l'Allemagne. Quant au fer, malgré la faible teneur de la plupart des gisements nationaux, il pourrait être obtenu directement par la voie hydroélectrique.

La carence des textiles entraîne la recherche de textiles de remplacement. Nombreuses sont les entreprises suisses qui s'en occupent avec succès. Disons, en outre, que la culture du chanvre et du lin doit être reprise, même en montagne, et que la Suisse méridionale est pour le moins aussi qualifiée que le Reich pour élever le ver à soie.

Devant la diminution des transports maritimes et la non-solution de la création d'une flotte suisse, il y aurait lieu de profiter de la période de crise pour répartir le trafic interne entre le rail, la route et le fleuve. L'actuel monopole du chemin de fer, au bénéfice de sa rentabilité, se fait au détriment de l'automobile, laquelle fait pourtant vivre une partie importante de la population. Une assemblée récente s'est réunie, qui a demandé la réalisation de la voie fluviale du Rhône au Rhin.

Tous ces desideratas convergent dans le problème financier, car il y a là un problème, étant donné la montée de l'impôt. Là aussi, il faudrait opérer un transfert des subventions, celles qui sont devenues inutiles étant portées ailleurs. Et, l'on ne couvrira pas à la longue

les dépenses de mobilisation et de l'économie de guerre sans avoir recours à l'emprunt à long terme.

Au point de vue monétaire, il est dommage qu'on n'ait pas profité d'utiliser, pendant qu'il était temps, le «bénéfice» de dévaluation pour revaloriser progressivement le franc suisse. Nous nous trouvons, en effet, en face d'un problème d'achat beaucoup plus que d'un problème de vente.

Nombreuses seraient encore les questions économiques à traiter, sans parler des questions sociales, de paix industrielle, d'organisation des métiers, auxquelles s'intéressent plusieurs institutions. Mais il suffit.

Le passage de l'économie internationale à l'économie nationale a pour la Suisse bien débuté. Le peuple a fait preuve de compréhension quant à l'inévitable diminution du standard de vie. Mais n'oublions pas que la transformation ne peut être que passagère, qu'elle est coûteuse et qu'à la paix, il faudra retourner à une politique plus large, européenne en tout cas, internationale, mieux encore.

Ch. B.

## Revenu national et prélèvement fiscal

Selon l'annuaire statistique de la Suisse, le montant du revenu national pour l'année 1937 s'est élevé à 8 milliards 160 millions. Ce revenu est naturellement diminué par rapport à la période ayant précédé la dernière crise et c'est ainsi que, de l'année 1929 à l'année 1937, il a diminué d'un milliard 309 millions, passant de 9 milliards 469 millions à 8 milliards 160 millions. C'est là une diminution de 14 %. Toutefois, il ne s'agit là que d'une diminution de la valeur nominale du revenu national et, si l'on tient compte de la baisse du coût de la vie intervenue entre temps, on constate au contraire que le revenu réel n'a pas diminué, mais a même légèrement augmenté, puisque le coût de la vie a, de 1929 à 1937, diminué de 15 %, alors que la diminution du revenu est donc de 14 %. Par tête de population, ce revenu total de 8 milliards 160 millions représente un revenu d'environ 2000 fr.

Un point important à relever, c'est le prélèvement considérable auquel le fisc procède chaque année sur le revenu national. C'est ainsi que sur le revenu de 8 milliards 160 millions, le fisc a prélevé en 1937 près de 990 millions, c'est-à-dire le 12 %. Chaque citoyen suisse a dû ainsi, en 1937, prélever sur son revenu, en faveur du fisc, une somme moyenne de 237 fr. Depuis lors, à la suite des multiples impôts nouvellement créés pour faire face aux charges résultant de la mobilisation de guerre, la proportion du prélèvement fiscal a considérablement augmenté. Dans le rapport qu'il a présenté récemment à l'assemblée générale des actionnaires de la Banque nationale suisse, le président de la direction générale, M. Weber, a évalué à 20 % la charge fiscale en proportion du revenu national.

Ce sont là des chiffres qui comptent. Ils montrent la nécessité impérieuse de réduire les dépenses de l'État, car on ne saurait continuer impunément à augmenter les impôts.

## Garantie contre les risques à l'exportation

La Chambre Suisse de l'Horlogerie rappelle aux intéressés que tous les bordereaux doivent lui être remis jusqu'au 5 avril 1941.

## VENTILATION S.A. STÆFA



FONDÉE EN  
1890

DÉPOUSSIÉRAGE INDUSTRIEL  
AVEC OU SANS FILTRAGE DE L'AIR  
RÉCUPÉRATION DE MÉTAUX PRÉCIEUX  
CHAUFFAGE PAR AIR CHAUD  
CONDITIONNEMENT DE L'AIR

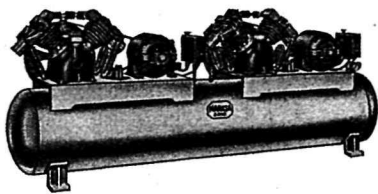
TÉLÉPHONE 93.01.36

## LES MEILLEURS RENDEMENTS SONT OBTENUS AVEC L'AIR COMPRIMÉ

ADAPTÉ SPÉCIALEMENT A L'INDUSTRIE HORLOGÈRE

MEULAGE  
PERÇAGE

VACUUM



VERNISSAGE  
NETTOYAGE ETC

VACUUM

RÉCUPÉRATION DE DÉCHETS

CURE 3

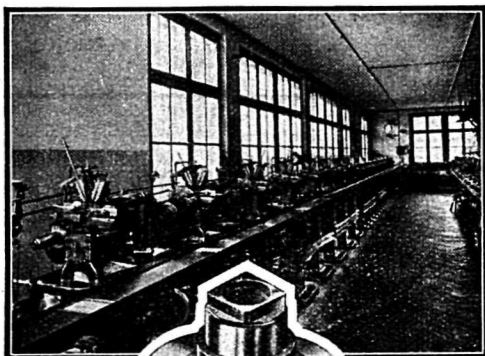
**MARKSA** <sup>S</sup>/<sub>A</sub>

LA CHAUX-DE-FONDS

FABRIQUE DE FOURNITURES D'HORLOGERIE

**HERMANN KONRAD S.A.**

( LA CONDEMINÉ ) MOUTIER ( LA CONDEMINÉ )



SERTISSAGES



**PIERRES FINES pour L'HORLOGERIE**

**BRUNNER FRÈRES**

**LES ÉCREUSES LE LOCLE**

TÉLÉPHONES: BUREAU 3.12.57  
DOMICILE 3.15.98

**PIERRES A CHASSER, diamètres précis**

Livraisons par retour.

EMBOUTISSAGES

PRIX AVANTAGEUX

EXPORTATION

## PIERRES CHASSÉES

TOUS CALIBRES

TRAVAIL PRÉCIS

Pierres de qualité irréprochable

**MAISON REINHARD, LE LOCLE**

Téléphone 3.18.51

## LES FABRIQUES PIERRE SEITZ

LES BRENETS (SUISSE)

Téléphone 3.30.44

Livrent consciencieusement toutes pierres d'horlogerie et contre-pivots.

Longue expérience dans la fabrication de la pierre à chasser, diamètre précis, trous garantissant concentriques.

**SPÉCIALISTE DE LA PIERRE, TROU OLIVÉ**

Livraisons rapides et consciencieuses, au plus juste prix.

## ALPINA

COMPAGNIE D'ASSURANCES S.A.

ZURICH

Direction: Löwenstrasse 2 (Schmidhof)

Assurances: Transports,  
valeurs, accidents,  
responsabilité civile,  
bris de glaces, dégâts d'eau  
et vol par effraction

## ASSURANCES CONTRE LES RISQUES DE TRANSPORTS

pour marchandises de toutes sortes  
par voie maritime, fluviale et terrestre.

Je suis fournisseur des

**machines à rouler le diamant**

**SYSTÈME J. BRÜGGER**

conduite automatique

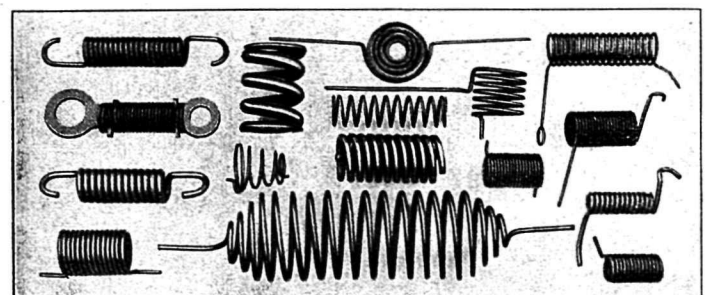
pratique pour fabriques de pierres d'horlogerie. Construction simple,  
facile à manier. Façonnage sans peine de 4-6 carats en 45 minutes.

Demandez offres à **H. Brügger**, atelier mécaniques, **Frutigen**.

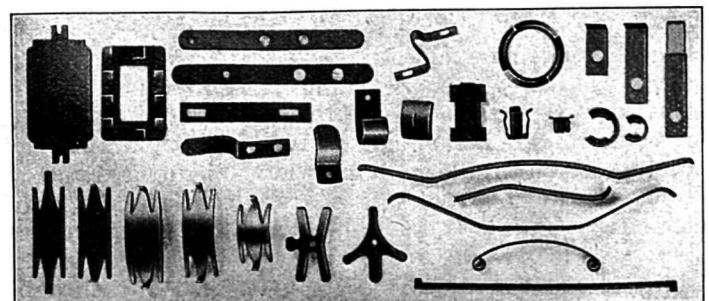
## Fabrique NATIONALE de Spiraux S. A.

La Chaux-de-Fonds, Suisse

Serre 106



S  
P  
I  
R  
A  
U  
X  
et



R  
E  
S  
S  
O  
R  
T  
S



## Evolution du taux d'intérêt et octroi de crédits

(Suite de la page 71)

des taux d'intérêt aurait eu par conséquent des suites nuisibles à l'économie. Pour entraver efficacement la tendance ascendante des taux dans le cadre des dispositions prévues, la banque d'émission devait pouvoir compter dans une grande mesure sur la collaboration des autres banques. Bien que cette collaboration ait pu peser à tel ou tel institut, parce qu'elle paraissait en partie contraire à ses propres intérêts, M. Weber relève avec satisfaction que d'une manière générale, les efforts de la Banque nationale ont été accueillis avec compréhension. A cet égard, les démarches entreprises par la banque d'émission ne sont pas restées vaines. Si la politique de la Banque nationale a toujours agi dans le sens d'un allègement de la situation du crédit, ce qu'elle peut prouver par le niveau stable et bas des taux officiels et par une pratique libérale du crédit, elle n'a en revanche jamais essayé de réaliser des taux extraordinairement bas en intervenant au moyen de mesures coercitives. Bien plus, elle se vit obligée, à plusieurs reprises, de s'opposer à des revendications exagérées demandant l'établissement de taux maximums ou de taux anormalement bas. La banque d'émission est convaincue que cette politique d'équilibre de l'intérêt et du crédit sert le mieux le pays.

La Banque nationale a largement montré son désir de répondre aux besoins des corporations de droit public. Elle continuera à faire tout son possible pour faciliter, dans la mesure de ses moyens, en collaboration avec d'autres banques, l'octroi de crédits destinés à couvrir des besoins passagers de trésorerie ou à financer des programmes de lutte contre le chômage. Elle doit naturellement toujours veiller à ce que les crédits soient remboursés dans un délai convenable. Le principe qui commande d'éviter à tout prix un élargissement malsain de la base du crédit, qui pourrait avoir des conséquences fâcheuses pour la monnaie et en fin de compte pour l'économie entière, reste toujours valable. Avant tout, il faut veiller à ce que le crédit de la banque d'émission ne soit pas mis à contribution pour une opération de financement à long terme.

## Statistique suisse des fabriques, du 16 septembre 1937

(Suite de l'article paru dans notre No. 11)

Forme juridique des entreprises avec nombre d'ouvriers et CV. en 1937

Forme juridique	Nombre d'entreprises	Personnel	CV.	dont le pers. horloger
Propriété d'une seule personne	2,779	45,578	74,784	5,977
Société simple	60	1,170	1,000	209
Société en nom collectif	1,148	41,271	76,087	4,213
Société en commandite	595	21,214	43,855	961
Société anonyme	2,527	236,198	716,593	26,277
Société en commandite par actions	5	206	459	—
Société coopérative	104	3,087	6,913	5
Association	4	100	77	—
Fondation	—	—	—	—
Commune, canton, confédération	84	11,114	51,881	43

La nouvelle forme de société à responsabilité limitée n'a été enregistrée jusqu'ici (1937) que concernant 4 fabriques.

Au total, 3 % seulement de tous les ouvriers de fabriques sont occupés par les communes, les cantons et la confédération et 66 % par des sociétés anonymes.

### Répartition des ouvriers, d'après le sexe, l'âge, la nationalité

La main d'œuvre féminine représentait, en 1888, le 45,6 % de la main d'œuvre totale, et en 1937, le 35,3 %.

Age en 1937 des ouvriers et ouvrières de toutes les industries:

Répartition par grandeur des entreprises horlogères occupant ... ouvriers en 1937									
Nombre d'entreprises	- 10	- 20	- 50	- 100	- 200	- 500	- 1000	+ 1000	total
d'entreprises	183	207	178	79	32	23	6	3	711
d'ouvriers	1204	3133	5673	5521	4567	7169	4000	7195	36482
pourcentage d'ouvriers	3.13	8.15	14.75	14.35	11.88	18.64	10.40	18.70	100 %

	Hommes	Femmes
de 14 à 18 ans	7,3 %	13,8 %
de 18 à 40 ans	57,4 %	65,7 %
de 40 à 50 ans	18,3 %	12,0 %
de 50 à 65 ans	15,3 %	7,5 %
de plus de 65 ans	1,7 %	1,0 %
	100 %	100 %

Sur la totalité des ouvrières, le 34 % sont mariées, alors que parmi les ouvrières de l'industrie horlogère seule, la proportion des femmes mariées est de 35 %.

### Age en 1937 des ouvriers et ouvrières de l'industrie horlogère seule:

	Hommes	Femmes
de 14 à 15 ans	0,6 %	1,5 %
de 15 à 18 ans	6,8 %	13,8 %
de 18 à 24 ans	11,8 %	23,5 %
de 24 à 40 ans	42,2 %	42,3 %
de 40 à 50 ans	19,9 %	12,1 %
de 50 à 65 ans	15,3 %	6,1 %
de plus de 65 ans	3,4 %	0,7 %
	100 %	100 %

en nombres absolus

### Main d'œuvre étrangère:

	En 1937 dans les fabriques	dans l'horlogerie
Hommes	14,220	675
Femmes	11,173	954
Totaux	25,393	1,629
En 1911, il y en avait	73,333	2,955

Ce sont les industries de la laine, de l'habillement et de la terre et la pierre qui en emploient le plus, en proportion de la main d'œuvre indigène.

\*\*

### Durée du travail

1937:

Dans l'industrie horlogère:

- le 86,9 % du personnel était occupé pendant 48 h.;
- le 4,4 % du personnel était occupé moins de 48 h.;
- et le 8,7 % du personnel était occupé plus de 48 h.

Dans l'industrie du coton:

- le 19,5 % a travaillé plus de 48 heures.

Dans l'industrie de la broderie:

- le 73,9 % a travaillé plus de 48 heures.

Dans l'industrie des machines:

- le 11,6 % a travaillé plus de 48 heures.

Ce pourcentage pour l'ensemble des fabriques était de 8,1 %.

\*\*

### Vacances

En 1937, le 74,5 % des fabriques accordaient des vacances payées, dont bénéficiait le 66,2 % du personnel.

Dans l'horlogerie, le 81,6 % des entreprises accordaient des vacances payées au 82,6 % du personnel.

### Travail à domicile

Tandis qu'en 1901 le 22 % du personnel travaillait à domicile ou était non soumis à la Loi sur les Fabriques, en 1937 la proportion diminuait à 6 %.

Dans l'horlogerie, on en comptait le 12 % en 1937, ce qui représentait 4,704 ouvriers, contre le 31 % en 1901.

\*\*

Cette industrie est une des plus anciennes; elle a eu forcément des destins variés, ayant subi alternativement des périodes de prospérité et de crise intense.

Ainsi, de 35,000 ouvriers qu'elle occupait en 1911, elle monta à 48,000 ouvriers en 1929, pour retomber à 28,000 ouvriers en 1936 et remonter à 38,000 en 1937 (avec 14,221 CV.).

Tandis qu'en 1929 on recensait 1,134 exploitations, en 1937 elles ne furent plus que de 800.

Cette différence se constate moins parmi les fabriques d'horlogerie proprement dites (314 en 1929 et 214 en 1937) que parmi les nombreuses petites entreprises auxiliaires, dont nous connaissons la multiplicité et la spécialisation.

La table ci-après vous donne le détail de ces 800 entreprises, du nombre d'ouvriers occupés par chaque groupe d'entreprise ainsi que les CV. dont ces groupes d'entreprises disposent.

1937	Entreprises	ouvriers	CV
Dégrossissage et affinage de métaux précieux	6	149	296
Bijouterie, orfèvrerie	28	701	503
Chaînes et bracelets	3	141	64
Taille et polissage de pierres précieuses	9	199	58
Pierres	92	4,295	877

Boîtes or	56	893	502
Boîtes argent	11	320	164
Boîtes d'autres métaux	55	2,353	1,334
Verres et cadrans	57	2,221	555
Aiguilles, ressorts et spiraux	55	1,313	443
Accessoires boîtes	12	461	447
Autres parties de la montre	120	5,107	2,024
Ebauches	67	5,646	2,650
Fabrication montre et mouvement	214	13,527	3,953
Horloges, pendules, réveils	7	257	214
Outils d'horlogerie	8	102	137
Totaux	800	37,685	14,221

Depuis 1929, 526 entreprises avec 11,876 ouvriers ne sont plus assujetties à la Loi, tandis que 195 nouvelles entreprises avec 5,362 ouvriers l'ont été à nouveau, depuis lors.

La table qui suit donne la répartition du personnel et des entreprises horlogères par cantons.

Cantons	Personnel de l'industrie horlogère Nombre d'ouvriers	Proportion pour-mille	Entreprises avec force-motrice
Zurich	85	2	8
Berne	14,558	386	253
Lucerne	30	1	3
Fribourg	59	2	1
Bâle-Ville	15	—	2
Bâle-Campagne	1,499	40	16
Schaffhouse	351	9	5
St-Gall (polissage pierres précieuses)	21	—	1
Argovie	144	4	4
Tessin	1,342	36	15
Vaud	1,875	50	43
Valais (pierres)	68	2	2
Neuchâtel	8,443	224	242
Genève	1,932	51	54
Soleure	7,263	193	48
Totaux	37,685	1000	697

### Exploitation de fabriques d'horlogerie

	1901	1911	1923	1929	1937
Fabrication et terminage	211	241	293	314	214
Autres entreprises horlogères	647	853	953	1134	800

Adrien BRANDT.

## Au conseil fédéral

### L'heure d'été

Le Conseil fédéral a déjà décidé en principe, d'accord avec le commandement de l'armée, d'introduire l'heure d'été en Suisse dès le 5 mai. Il vient de décider que le 5 mai, à 1 heure du matin, les pendules seront avancées d'une heure, c'est-à-dire mises sur 2 heures. Il avait été prévu tout d'abord que le changement s'opérerait à minuit dans la nuit du 4 au 5 mai. Mais comme, à cette heure-là, plusieurs trains du soir circulent encore, le changement d'heure aurait donné lieu à divers inconvénients, qu'on peut éviter pour la plupart en retardant le changement d'une heure.

## Légation/ et Consulat/

M. Spyridion Marchetti a remis au Conseil fédéral, le 7 mars 1941, les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Grèce près la Confédération Suisse. Il a remis en même temps les lettres de rappel de son prédécesseur, M. Constantin Psaroudas.

## Avis de l'Information Horlogère Suisse

Rue Léopold-Robert 42, La Chaux-de-Fonds

— Nous recherchons le nommé:

M. André Ulmann, ci-devant à Besançon,  
Rue Gambetta 1

qui réside actuellement en France dans la zone non occupée.

— Nous mettons en garde contre:

Peter Gartmann, Jenaz (Grisons)

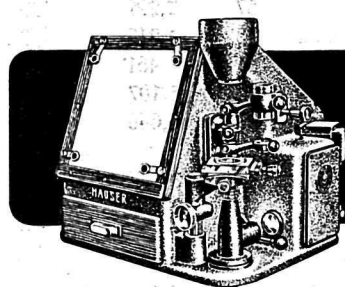
## Hôtel Excelsior

## LOCARNO-MONTI

Situation ensoleillée et tranquille. Vue splendide sur le lac et les alpes. TOUT confort. Cuisine soignée. Prix de pension: depuis fr. 9.50.

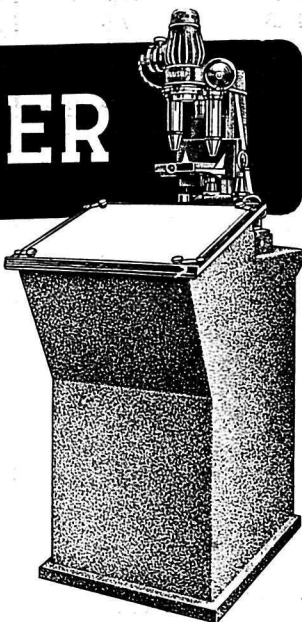
Mojonny-Fanciola, prop.

## PROJECTEURS de PROFILS



Appareil de projection  
Petit modèle  
Type P 216

HAUSER



Appareil de projection  
Type P 215

**Précise :** par une optique parfaitement  
au point et parallèle.

**Rapidité :** par le changement  
instantané des  
objectifs et conden-  
sateurs.

**Économie :** par un gain de temps  
extraordinaire.

Toutes les pièces optiques sont entièrement  
fabriquées dans nos usines.

FABRIQUE DE MACHINES DE PRÉCISION

**HENRI HAUSER S. A.**  
**BIENNE**

Rue de l'eau 42

Téléphone 4922/23

*Si vous exigez un ressort nerveux et de qualité toujours régulière...*

**NERFOS S. A.**

*saura vous satisfaire*

COMMISSION  
EXPORTATION  
Maison fondée en 1893

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
Rue des Sorbiers 19  
Tél. 2.14.57

**MÉROZ FRÈRES**  
**LA CHAUX-DE-FONDS** Rue du Commerce, 5



- Fabrique de pierres en tous genres pour l'horlogerie
- Livraisons rapides

**CYLINDRE S. A. Le Locle Suisse**

Téléphone 3.13.48

*Votre Fournisseur!*

**EN** Assortiments cylindres  
Décolletages de précision



**Les clients et les fournisseurs  
de la Suisse**

Depuis de nombreuses années, la Suisse s'efforce de développer toujours plus ses relations commerciales avec les autres nations. Elle était parvenue, en particulier, à donner une impulsion vigoureuse à ses exportations et à fortifier sa position sur le marché mondial. Vint la guerre de 1939. Celle-ci allait-elle anéantir les efforts et le travail de plusieurs années? Certes les difficultés rencontrées actuellement par les

autorités responsables de notre ravitaillement et par nos exportateurs sont grandes. Mais elles ne sont pas toujours insurmontables et, avec de la persévérance, on arrive à des résultats réjouissants.

Tout d'abord, il est indéniable que les événements internationaux ont modifié assez profondément la structure de notre commerce extérieur. Il s'est produit un « déplacement » de certains marchés vers certains autres.

Tout naturellement, les difficultés considérables de transport, comme les mesures prises par les belligérants, ont orienté davantage notre commerce vers les



**Diamants bruts**  
pour tout usage industriel  
Lots originaux au choix  
**CAP - Brésil - CARBONE**  
Couronnes de sondages  
Scies à marbre  
Outils diamantés

**MAISON ITALIENNE**

cherche achat horlogerie, éventuellement représentation.  
Proposition sérieuse.

Ecrire à 383 V — Unione Pubblicità Italiana, Milan.

Machines mécaniques, tours d'établi et sur pieds, fraiseuses, presses, balanciers, étaux limeurs, perceuses, raboteuses, planeuses, organes de transmission, moteurs alternatifs, sont

**Demandés à acheter**

Egalement usine complète, contre paiement comptant.

Ecrire sous chiffre P 10137 N à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

**A REMETTRE**

pour cause de santé  
FABRIQUE  
DE CADRANS MÉ-  
TAL COVENTION-  
NELLE, autorisation 30  
à 35 ouvriers.

Ecrire sous chiffres  
P. 2002 N à Publicitas  
Neuchâtel.

A louer

**Appartement de 3 chambres**  
1er étage, balcon, bon chauffage.  
S'adresser à Mr. G. Dubois,  
N. Droz 122, La Chaux-de-Fonds.

**On demande  
à acheter**

un PETIT COFFRE FORT,  
indiquer dimensions, marque  
et prix sous 333 à Publicitas  
La Chaux-de-Fonds.

A louer

**Appartement de luxe**  
3 chambres, central, bains  
hall, studio.  
S'adresser à Mr. Bräuchi,  
Doubs 131, La Chaux-de-Fonds.

**NOTZ & CO.**  
**BIENNE**  
**ACIER**  
**SANDVIK**

**PIERRES FINES**

Vérifiages - Amincissages  
Lapidages  
(Flachschleiferei)

**A. GIRARD-ROTH**

**Erlach** (lac de Biemme)  
Téléphone 8.31.46

Toutes les spécialités.

**Radium**

tous genres de posage.

**TISSOT**

Nord 187, La Chaux-de-Fonds

**Pierres fines**

Rubis rosé scientifique brut  
(boules et craquelé) à ven-  
dre. 250.000 carats en bloc  
ou en détail.

Prix intéressant suivant  
quantités désirées.

Offres sous chiffre P 1567 N  
à Publicitas Neuchâtel.

Pour cause de cessation  
de commerce  
**on céderait avanta-  
geusement raison  
sociale**

de fabrication d'horloge-  
rie conventionnelle.  
Faire offres sous chiffre  
P 1670 N à Publicitas  
Neuchâtel.

**Atelier de réglage**

entreprendrait encore  
quelques grosses de  
réglages cylindre et  
roskopf

par semaine.  
Ecrire sous chiffre P 1669  
N à Publicitas Neuchâtel.

Filières métal dur,  
diamant et saphir  
Jauges en métal dur  
Canons en saphir  
et métal dur  
Outils en diamant.  
Pierres boussoles rondes  
et coniques. Sertissage

Les fils

**d'Antoine Vogel**

Pieterlen

Téléphone 7.71.44

● **Moser.** Ing.-Cons. Bre-  
vets d'invention. - Markt-  
gasse 40 Berne.  
Vous aide à combattre les  
contrefaçons.

pays européens. Par rapport au résultat annuel de 1939, nos importations en provenance des pays européens ont augmenté, au cours du deuxième semestre de 1940, de 7,4 % et nos exportations en Europe de 1,4 %. L'Amérique du Nord est restée un excellent client, mais, en revanche, est devenue un fournisseur moins important. La même remarque peut être faite pour l'Amérique du Sud. Avec l'Afrique, c'est le contraire: nos importations ont augmenté et nos exportations diminué; au cours du deuxième semestre de 1940, l'Afrique, à elle seule, a vendu en Suisse plus que les deux Amériques ensemble. Dans le Proche-Orient, notre situation s'est maintenue, même légèrement améliorée. Avec l'Extrême-Orient, au contraire, on note une certaine diminution, surtout aux exportations.

En conclusion, donc, on peut constater que la structure de notre commerce extérieur s'est quelque peu modifiée; celui-ci s'est orienté davantage vers l'Europe. Mais malgré toutes les difficultés, il s'est maintenu aussi avec l'Outre-mer. Nos exportations, en particulier, qui nous sont plus nécessaires que jamais pour équilibrer notre balance des paiements, n'ont pas été rendues impossibles. Certes la situation peut changer et s'aggraver encore. Cela dépend d'événements dont nous ne sommes pas les maîtres. Mais les faits prouvent que la lutte engagée pour maintenir notre commerce extérieur, notamment nos exportations, n'est pas vaine. Les résultats acquis nous encouragent à persévérer. N'oublions donc pas le mot d'ordre assigné au peuple suisse, au début de cette année, par le Président de la Confédération: « Accroître la production dans tous les domaines ».



## Chronique financière et fiscale

### Politique financière et monétaire suisse

A l'assemblée générale des actionnaires de la Banque nationale suisse, M. E. Weber, président de la Direction générale, a donné un aperçu sur la politique financière et monétaire de notre institut d'émission. En accord l'une avec l'autre, la constitution et la loi admettent que la tâche essentielle de la Banque nationale consiste à régulariser le marché de l'argent et à faciliter les opérations de paiement. La guerre impose toujours des exigences spéciales à la banque d'émission. Au cours de l'année de guerre 1940, les problèmes qui occupèrent la Banque nationale furent les mêmes que ceux de l'année précédente, avec la seule différence qu'ils étaient devenus en général plus aigus à la suite de l'aggravation de la situation économique. M. Weber insista spécialement sur les mesures prises par la Banque nationale pour favoriser la déthésaurisation des billets de banque. Le billet de banque a été créé pour servir de moyen de paiement; c'est comme tel qu'il doit servir au trafic. C'est la raison pour laquelle la thésaurisation est indésirable. En conséquence, la Banque nationale continuera à prêter son attention à ce problème.

Le président de la Direction générale de la Banque nationale a ensuite traité d'une manière détaillée le problème du niveau des prix. Si compréhensibles que soient les préoccupations de la population et des autorités au sujet du renchérissement du coût de la vie, on peut se demander avec raison si dans des discussions on n'abuse pas souvent du terme d'inflation. Certes, le financement exagéré des frais d'armement par la banque d'émission porte nettement le caractère de l'inflation. Mais l'aide temporaire de la Banque nationale pour les besoins de caisse passagers de la Confédération n'a rien à voir avec l'inflation. Si l'on tient compte de la totalité des dépôts d'épargne qui ont atteint la somme de 8 milliards de francs, on s'aperçoit que le billet de banque est loin d'être le seul instrument qui représente le pouvoir d'achat. Le but qu'on se propose d'atteindre dans le domaine des prix est d'éviter toute augmentation de prix superflue. Comme on le fait dans le domaine de la bourse, du taux d'intérêt et des changes, où l'on ne laisse pas les cours se mouvoir toujours librement, on doit également surveiller le développement des prix et du coût de la vie. Les moyens qui permettent d'atteindre ce but sont connus. Du côté monétaire, recueillir les fonds nécessaires au financement des frais d'armement et de mobilisation en premier lieu par la voie de l'impôt; car une fiscalité étendue est en définitive le moyen le plus efficace de restreindre le pouvoir d'achat. Chaque citoyen doit déléguer à l'Etat le plus possible de son pouvoir d'achat privé. Le peuple suisse devra payer d'une manière ou d'une autre la note résultant des frais de défense nationale et de lutte contre le chômage. Pour notre pays, une baisse du niveau de vie occasionné par une fiscalité plus rigoureuse est inévitable. Du côté marchandise, il faut arriver à augmenter la production, en rationnant tous les produits de consommation d'importance vitale, en dirigeant le pouvoir d'achat existant et en rassemblant toutes les forces disponibles.

Sous la pression des événements, la solidarité monétaire internationale, qui fut une fois si précieuse, a été anéantie. L'escudo portugais et le franc suisse sont les seules monnaies de la cote européenne qui ont pu se maintenir libre de toute intervention de l'Etat. Pourtant, malgré toutes les barrières séparant les différents marchés les uns des autres, ceux-ci ont gardé un caractère commun qui les lie entre eux dans une certaine mesure: leur orientation monétaire d'après le dollar des Etats-Unis qui demeure comme auparavant la base de la valeur internationale de la monnaie. Jamais les réserves monétaires de la Suisse ne sont apparues dans leur rôle de soutien de l'économie comme pendant l'année écoulée. Ces réserves nous permettent de nous procurer à l'étranger des denrées alimentaires et des matières premières contre de l'or et des devises. C'est ainsi que depuis le début de la guerre, il nous fut possible d'importer pour des centaines de millions de francs de marchandises et de matières premières contre remise de devises. Nous ne sommes plus dépendants des crédits étrangers pour nous procurer les marchandises de première nécessité, comme ce fut le cas pendant la guerre de 1914-18. On ne peut réaliser la juste valeur de cet actif que lorsque l'on songe qu'aujourd'hui une aide semblable serait pratiquement impossible à obtenir. Le maintien de notre existence économique dans le présent mais plus encore son assurance dans l'avenir mettent en lumière l'importance de nos réserves monétaires.

## Commerce extérieur

### Le commerce extérieur de la Suisse en février 1941

La Direction générale des douanes (section de la statistique du commerce) communique:

En février, les importations atteignent comme le mois précédent une valeur de 134,1 millions de fr. et les exportations 113,0 millions de fr. (mois précédent: 100,3 millions de fr.) d'où il résulte un excédent d'importation de 21,1 millions de fr. En février 1940, les importations se chiffraient par 199,7 millions de fr. et les exportations par 110,4 millions de fr.; le solde passif de notre balance commerciale était de 89,3 millions de fr.

Si l'on compare les résultats du commerce extérieur des mois de janvier et février 1941 avec ceux de la période correspondante de l'année précédente, on constate que les importations ont diminué de 109,3 millions de fr. pour atteindre 268,2 millions de fr. et que les exportations s'élèvent à 213,3 millions de fr. marquant ainsi une augmentation de 3,5 millions de fr. Le solde passif de notre balance commerciale avec l'étranger accuse 54,9 millions de fr., soit 112,8 millions de fr. de moins que pendant les deux premiers mois de 1940.

### France. — Dérogations aux prohibitions d'importation et d'exportation Transit direct

Le « Journal Officiel » du 20 février 1941 a publié la teneur d'un avis, par lequel le ministère des finances rappelle aux importateurs et aux exportateurs que certaines facilités sont actuellement accordées en ce qui concerne le transit direct des marchandises, des colis postaux et des envois par la poste à travers la France.

En ce qui concerne le transit direct en provenance de la Suisse (marchandises originaires ou en provenance de Suisse) l'avis précise que le trafic dont il s'agit peut avoir lieu sans la production de licences et sans certificat de change:

1. Si le titre de transport indique que l'expédition est faite d'une localité située en Suisse par une personne résidant dans ce pays à destination d'une localité située dans un pays étranger quelconque ou de la France d'outre-mer et d'une personne (destinataire réel ou transitaire) résidant dans le même pays.
2. Dans le cas où le titre de transport indiquant comme destinataire un transitaire du bureau français d'arrivée, la marchandise avait bien pour destination, au départ de Suisse, un pays autre que la France métropolitaine.

Ces facilités ne sont pas applicables aux marchandises qui ont séjourné en France sur les points intermédiaires au delà du temps nécessaire à leur transbordement et au changement du mode de transport, ni à celles qui, lors de leur séjour en France, ont été constituées en entrepôt ou en dépôt.

Toutefois, certains produits en provenance de la Suisse restent soumis à la formalité du certificat d'accompagnement (Geleitschein) délivré par la Légation d'Allemagne à Berne. La liste des produits soumis à cette formalité a été publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 44 du 21 février 1941.

Aux termes de l'avis du ministère des finances, le transit direct à destination de la Suisse bénéficie des mêmes dérogations:

1. Si le titre de transport indique que l'expédition est faite par une personne résidant hors de la France métropolitaine à destination d'une localité située en Suisse et d'une personne (destinataire réel ou transitaire) établie dans ce pays;
2. Dans le cas où, le titre de transport indiquant comme destinataire une maison française, les conditions ci-dessus sont remplies.

Ces facilités ne sont pas applicables aux marchandises qui ont séjourné en France sur les points intermédiaires au delà du temps nécessaire à leur transbordement et au changement du mode de transport, ni à celles qui, lors de leur séjour en France, ont été constituées en entrepôt ou en dépôt. Toutefois, le transit direct n'est pas interrompu si la mise en entrepôt est effectuée dans les ports français pour le compte de destinataires suisses résidant effectivement en Suisse. La résidence doit, dans ce cas, être attestée par un certificat du département fédéral de l'économie publique. (Office central de surveillance des importations et des exportations, Genfergasse 5, à Berne).

Au regard des colis postaux et des envois par la poste il est précisé que le transit direct à travers la France des expéditions de l'espèce est admis au béné-

fice d'une dérogation générale aux prohibitions d'importation et d'exportation. Aucune autorisation d'importation ou d'exportation n'est nécessaire pour ces opérations.

Toutefois, les envois de certaines marchandises en provenance de Suisse restent soumis à la formalité du certificat d'accompagnement (Geleitschein) délivré par la Légation d'Allemagne à Berne.

## Transports

### Correspondance avec les pays d'outre-mer Tarif poste aérienne

Quelques-unes de nos représentations officielles dans les pays d'outre-mer constatent que des maisons suisses continuent à leur adresser des lettres par poste ordinaire, lettres qui n'atteignent leurs destinataires qu'au bout de deux ou trois mois. Nous recommandons une fois encore que toute lettre de quelque importance soit expédiée par voie aérienne.

Dès le 1er mars 1941, les surtaxes aériennes des correspondances de Suisse pour les Etats-Unis et les pays au delà, transportées jusqu'à New-York par le service aéropostal Europe-Amérique du Nord sont fixées à 70 centimes par 5 gr. (jusqu'ici 60 cts. par 5 gr.). En revanche, les surtaxes actuelles restent en vigueur jusqu'à nouvel avis en ce qui concerne la correspondance pour les pays en transit par les Etats-Unis, transportés par avion d'Europe jusqu'à destination, ainsi que pour tous les envois qui empruntent la voie aérienne à partir de New-York seulement.

### Colis postaux pour l'Egypte et la Palestine

Faute d'autre possibilité d'expédition, les colis postaux à destination de l'Egypte, du Soudan égyptien, de la Palestine et de la Transjordanie devaient jusqu'ici être acheminés par Lisbonne-New-York-Cap Town. Comme le communique l'administration des postes, les colis postaux pour ces pays peuvent, dès maintenant, être expédiés en transit à découvert, par l'entremise des postes françaises, qui les dirige par la voie de Marseille-Syrie ou Palestine, qui revient beaucoup meilleur marché. L'administration française informe toutefois que les départs des paquebots de Marseille sont irréguliers.

Une quinzaine de détente à

LOCARNO

HOTEL ESPLANADE

constitue le séjour exquis par excellence.

Maison de traditions. Pension depuis Fr. 13.50

Tél. 6.20

### Evolution du taux d'intérêt et octroi de crédits

A l'occasion de l'assemblée générale de la Banque nationale suisse, M. E. Weber, directeur général, a parlé entre autres de l'évolution du taux d'intérêt et de l'octroi des crédits. Etant donné l'importance que revêt le prix des capitaux dans l'organisation économique, l'évolution du taux d'intérêt ne pouvait pas être abandonnée à elle-même dans les circonstances présentes. Se basant sur la mission qui lui est confiée par la loi sur la Banque nationale, ainsi que par la loi fédérale sur les banques, la Banque nationale s'est efforcée, dans la mesure du possible, de gagner de l'influence sur le mouvement des taux. Le but poursuivi consistait à obtenir dans l'intérêt général du pays des taux modérés, aussi stables que possible et supportables tant pour l'économie privée que publique.

Ainsi, la banque d'émission tenta de freiner la hausse de taux qui s'est manifestée pendant le premier semestre de 1940. Toutefois, les moyens dont on disposait à cet effet étaient restreints, car dans le cas particulier, il ne pouvait s'agir que d'éliminer autant que possible ou tout au moins d'atténuer les conséquences des facteurs de hausse des taux. La situation du moment exigeait un effort accru dans le domaine de la production nationale. Une hausse accentuée

(Suite page 73)

Fabricants d'horlogerie  
adressez-vous aux

# Industries Suisses

Qui vous donneront  
toute satisfaction

## Fabrique d'Etiquettes RELIEF S. A.

LA CHAUX-DE-FONDS  
Serre 24 Tél. 2.26.18



**Spécialité:**  
**Etiquettes**  
**pour**  
**l'Horlogerie**

## Bureau Fiduciaire et d'Organisation

ED.-A. KALTENRIEDER

Licencé ès sc. commerciales économiques et administratives  
EXPERT COMPTABLE ET FISCAL

Téléphone 6 11.83

PESEUX

Rue de Corcelles 2

Comptabilités - Organisations - Contrôles  
Révisions - Expertises - Toutes questions d'impôts  
Gérances - Administrations - Recouvrements  
Assurances - Discretion absolue

Plus de fatigue. Compter devient un plaisir  
avec

**Stima**

La petite machine à calculer suisse



Modèles de table de Fr. 145.- à 175.-  
Modèles de poche > 80.- à 140.-

Un client nous écrit:

Cette machine a fonctionné chaque jour depuis 7 ans et nous a toujours donné entière satisfaction. Elle nous rend de grands services, spécialement pour la tenue des inventaires permanents et lors de l'inventaire annuel. Nous ne pourrions plus nous en passer.

**ALBERT STEINMANN**  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Léopold Robert 109

Téléphonez au  
**2.24.59**

## ASSURANCE - CRÉDIT

Garantie contre les risques d'insolvabilité

„LA FÉDÉRALE” COMPAGNIE ANONYME D'ASSURANCES  
21, TALACKER ZÜRICH

assure les livraisons de marchandises pour le cas de non-paiement des acheteurs, que ceux-ci soient domiciliés en Suisse ou à l'Etranger. La garantie s'effectue au moyen de Polices Globales ou Individuelles. La Compagnie renseignera, sans autre, les exportateurs que la chose intéresse particulièrement en ce moment.

*delapraz*

ARTS GRAPHIQUES

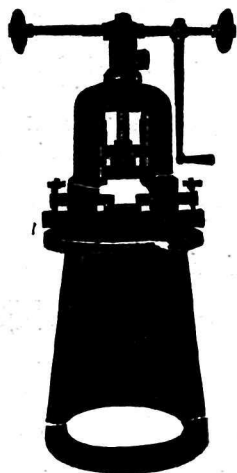
LA CHAUX-DE-FONDS  
Jaquet-Droz 13  
Tél. 2 27 30

**CARFA**

**Stabilo**  
LE PAPIER CARBONE QUI RESTE  
TOUJOURS PLAT EST MEILLEUR

Pour tous renseignements  
s'adresser à la

**CARFA S. A.**  
PERY s./Bienne



Usine mécanique

**ED. LUTHY & Co.**

La Chaux-de-Fonds

**BALANCIERS  
PRESSES  
LAMINOIRS**

Machines pour toutes industries

ACHAT ET VENTE

Nouvelle adresse dès le 1er avril 1939:

Rue du Grenier 18.

Pour le **nettoyage** de vos

**déchets de coton, chiffons et  
torchons industriels usagés**

adressez-vous à la maison

**Frédéric Schmid & Co.**

Fabrique de déchets de coton et blanchisserie industrielle à

**Suhr** (Argovie)

Téléphone 2.24.12

Pour la publicité dans  
la page

„Industries  
Suisses”

Adressez-vous à

**PUBLICITAS**  
Neuchâtel - Tél. 5.11.87

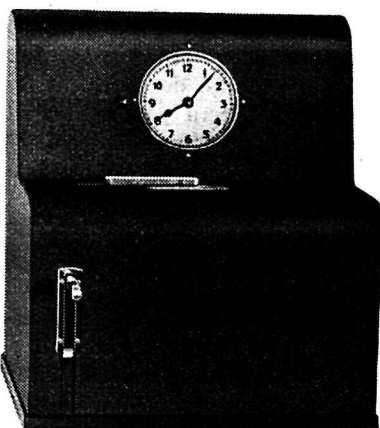
## BREVETS D'INVENTION

DESSINS ET MODÈLES  
MARQUES DE FABRIQUE

**A. BUGNION**

Anc. exp. à l'office fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Genève, Rue de la Cité 20, Tél. 4.79.20

Monsieur Bugnion reçoit personnellement, tous les mardis, de 2 h. à 5 h. à son bureau de La Chaux-de-Fonds, Rue Neuve, 18, (téléphone 2.12.64). Sur demande, rendez-vous sur place pour les autres localités de la région.



Le nouvel appareil de contrôle du personnel „BENZING”  
dans un cabinet métal.

Petit, maniable, portable. Pas besoin d'être monté à une paroi, se laisse poser partout.

Appareils avec signaux avertisseurs électriques ou avec dégagements électriques pour embranchements à chaque horloge centrale, livrables de suite. Remontage électrique, fonctionnement entièrement automatique. — Sur demande remontage à main.

„Benzing” signifie qualité!

Demandez sans engagement la visite du représentant ou prospectus de:



**J.F. Pfeiffer**

Zürich 1 Löwenstr. 61 beim Hauptbahnhof

Tél. 5.16.80

## MADAS PORTABLE

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G.  
S. A. pour Machines à Additionner et à Calculer  
ZÜRICH Bahnhofplatz 9, Geschäftshaus Victoria - Tél. 7.01.33

La machine à calculer suisse de réputation mondiale, pour les 4 opérations

Agent à Bienne: **G. AUER**, Alexander Moserstrasse 34, - Tél. 5314

## MONTRES CYLINDRE

Je cherche pour exportation outre-mer fabrique de montres cylindre capable.

Offres sous case postale 6823, Grenchen.

Livraisons avantageuses

**Schacher**  
GRENCHEN (SOLO)  
TÉLÉPHONE: 85159



Imprimeurs: **Haeffeli & Co.**, La Chaux-de-Fonds

Qui fabrique

**lapidaires**

pour adoucissage de platines et ponts.

Faire offres sous chiffres P 1671 N à Publicitas Neuchâtel.